

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 112 (1994)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Perfekte
Trittschallisolation
komplett ab Rolle.**

Die Vorteile sind klar.
Isolation und Abdeckfolie
werden in einem
Arbeitsgang verlegt. Exakt
überlappende Baufolien in
den verschiedensten
Qualitäten erlauben einen
schnellen und sauberen
Verlegevorgang.
Gewalkter
Polystyrolschaum
garantiert durchgehende
Tritt- und
Luftschallisolation ohne
Schallbrücken.

GOROLL - der neue
Standard für
kostensparende und
schnelle Verlegung. Wir
sagen Ihnen warum. Im
Detail. Fordern Sie den
Beweis.

gonon

gonon
Kunststoffwerk AG
CH-8226 Schleitheim SH
Telefon 053/95 17 21
Telefax 053/95 17 25

Der neue Standard



goroll-T
Rolldämmbahnen
Ein Schweizer Qualitätsprodukt

L'isolation en

Un produit de qualité suisse



Informations - Coupon

Ja, ich möchte die Beweise!

Ich möchte mehr über die Trittschallisolation komplett ab Rolle wissen. Bitte senden Sie mir:

- | | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Prospekte | <input type="checkbox"/> Richtpreise |
| <input type="checkbox"/> Muster | <input type="checkbox"/> Untersuchungsbericht
EMPA-Test |

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

NAMEN, DIE IN MONTREUX DEN TON ANGEBEN.

Helmut Schmidt, Bundeskanzler a.D.

Jöel de Rosnay, Directeur de la Cité des Sciences et de l'Industrie de Paris

George E. Dieter, President of the American Society for Engineering Education

Staatssekretär **Franz. A. Blankart**, Direktor des Bundesamtes für Aussenwirtschaft (BAWI)

Felix Rosenberg, Generaldirektor Telecom PTT

Roger Lagadec, General Manager Sony Europe

Ulrich Bremi, alt Nationalratspräsident

Prof. Dr. Pater Albert Ziegler, Sozialethiker, Zürich

Dr. Nadia Magnenat, Universität Genf etc.

Das Programm der diesjährigen schweizerischen Ingenieurtag, die vom 3. bis 5. Juni 1994 in Montreux stattfinden, ist einzigartig. Die Vielfalt der Themen, die Qualität der Referenten: Noch nie zuvor fand im Bereich des Engineerings eine derart abwechslungsreiche, anspruchsvolle und hochstehende Veranstaltung statt. Plenarveranstaltungen, Panel- und Podiumsgespräche, Foren und Workshops sowie eine informative Ausstellung haben ein Hauptziel: Bewegung zu erzeugen. Denn Montreux '94 will Handlungen auslösen, die über das Symposium hinaus wirken.

Interessiert?

Verlangen Sie Anmeldeformulare über

Telefon: 01 - 261 37 94

Fax: 01 - 251 48 02



SWISS ENGINEERING

Schweizerischer Technischer Verband STV, Postfach, CH-8023 Zürich

«The World's Future» – Ein Symposium des Schweizerischen Technischen Verbandes STV in Montreux: 3.–5. Juni 1994



D as bewegliche Glas
Trennwandsystem Vari-
trans von Hüppe Form:
Variabel in der Raum-
aufteilung, exklusiv im
Design. Mit Varitrans
können Sie Räume je
nach Bedarf unterteilen
– mit Varitrans Vollauto-
matik jetzt sogar auf
Knopfdruck. Die Trans-
parenz des Glases
bewahrt die optische

V A R I T R A N S
M O B I L U N D
T R A N S P A R E N T .
R A U M G E S T A L T U N G
M I T K O M F O R T .

Großzügigkeit
des Raumes,
die Variabilität
des Systems
die Gestal-
tungsvielfalt.
Mit Varitrans
präsentieren
Sie sich offen
und zeitgemäß
in Foyers, Kantinen,
Besprechungs- und
Ausstellungsräumen
und vielen anderen
Bereichen, in denen sich
Kunden, Gäste und
Mitarbeiter wohl fühlen
Komfortabel in Funk-
tion und Ästhetik: Vari-
trans und Varitrans Voll-
automatik. Von Hüppe
Form.



Hüppe Form A
Am Rosenberg
9410 Heiden
Tel. 071/9165 6
Fax 071/9152 8

**Wir
gestalten
Raum und
Funktion.**



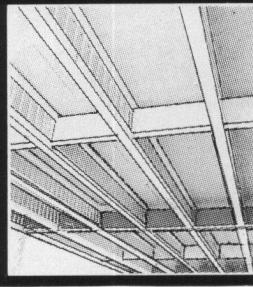
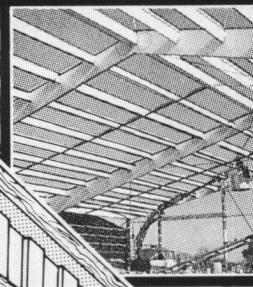
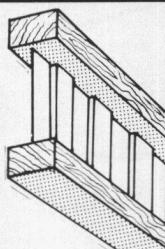
D'Gürt us Holz, de Chärn us Stahl – verbinded wiit, starch, optimal!

19160

NAILweb-Holzbauträger mit Stahlkern

stark und leicht – die intelligente Lösung!
- GROSSE TRAGFÄHIGKEIT
- GERINGES GEWICHT
- für jeden Bau geeignet
- freitragend von ca. 5–15 m
- leicht zu verarbeiten
- preisgünstig
- verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen

Lizenz – Produktion und Vertrieb:



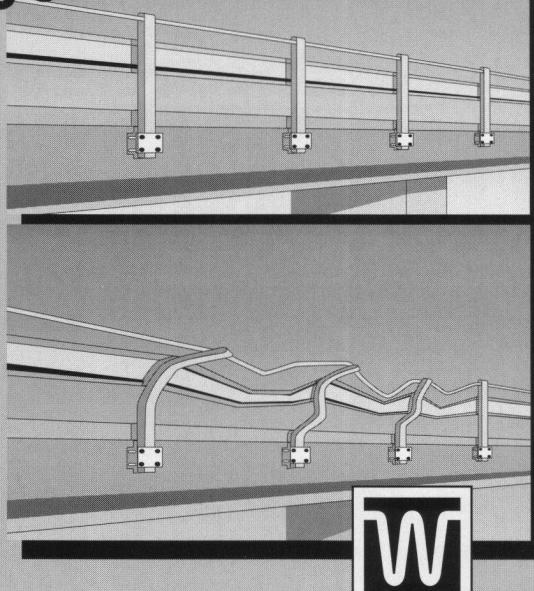
W + D Holzsystem Wegmüller AG, 8544 Attikon ZH
Bahnstrasse 14
Tel. 052 / 37 24 21

CEMFOR

Fassaden zum Vorzeigen

ZZ ZIEGELEIEN, Elementwerk Istighofen, Tel. 072 44 87 87

**Wenn die Leitplanke hält,
was sie verspricht...**



...hatten Sie Glück im Unglück und eine Betonverankerung von Walser.
Das neue Befestigungssystem für Bauelemente wie Leitplanken, Geländer, Schallschutzwände und Vordächer und einiges mehr, gewährleistet höchste Sicherheit.

Die wichtigsten Merkmale der Walser-Betonverankerung

- montagefreundlich
- zuverlässig
- brandsicher
- reparaturfreundlich
- korrosionsgeschützt
- wirtschaftlich
- umweltfreundlich
- bietet neue Konstruktionsmöglichkeiten
- ist in vielen Versionen und Normgrößen erhältlich

Rufen Sie uns an. Unsere Spezialisten geben gerne Fachauskunft.

Walser+Co. AG, 9044 Wald AR, Schweiz
Tel. 071 95 15 21, Fax 071 95 15 07

Schnellbau-Trennwände

... natürlich von WEDI, der No. 1 in Europa!

- * jedes Mass ist möglich
- * beliebig kombinierbar
- * fertig vorfabriziert
- * auf Wunsch durch uns vor Ort montiert
- * sehr kurze Lieferzeiten von 2-3 Wochen
- * für jede Raumhöhe
- * für Neubau und Renovationen



Erhältlich ab sofort über den
Schweizerischen Plattenfachhandel

Informationen durch
Telefon 071 41 22 42

THUMAG AG
Aachstrasse 2
CH-9326 Horn



Konventionell oder mobil

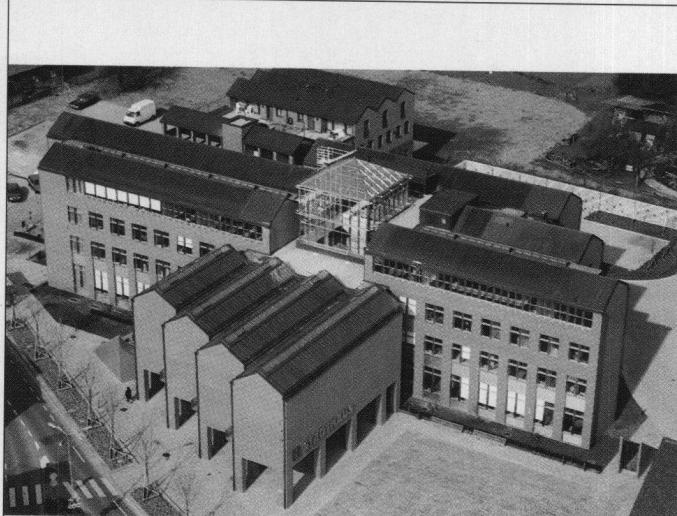
Preisgünstige Stahlhallen-Systeme:

Ideal für Industrie, Gewerbe und Transport.
Vorteile: versetzbare, schnelle und variable Fertigung, schlüsselfertig, wirtschaftlich.
Verlangen Sie unsere persönliche Beratung.

Wancor AG
Althardstrasse 5
8105 Regensdorf/ZH
Telefon 01/840 5171
Fax 01/840 05 25

Weitere Filialen
in Bern, Crissier
und Muttenz

wancor GS
M o b i l e G e b ä u d e - S y s t e m e
Verkauf • Vermietung • Leasing



Stadthaus Dietikon, Architekten Guyer & Guyer

Für die Verwendung von Kupfer bei der Gestaltung von Gebäuden gibt es eine Vielzahl gelungener Beispiele. Um Architekten und Verarbeitern beim Umgang mit diesem außergewöhnlichen Werkstoff Hilfestellung zu leisten, bieten die Unternehmen der kupferverarbeitenden Industrie qualifizierte Beratungs- und Betreuungsmöglichkeiten. Sprechen Sie uns an.

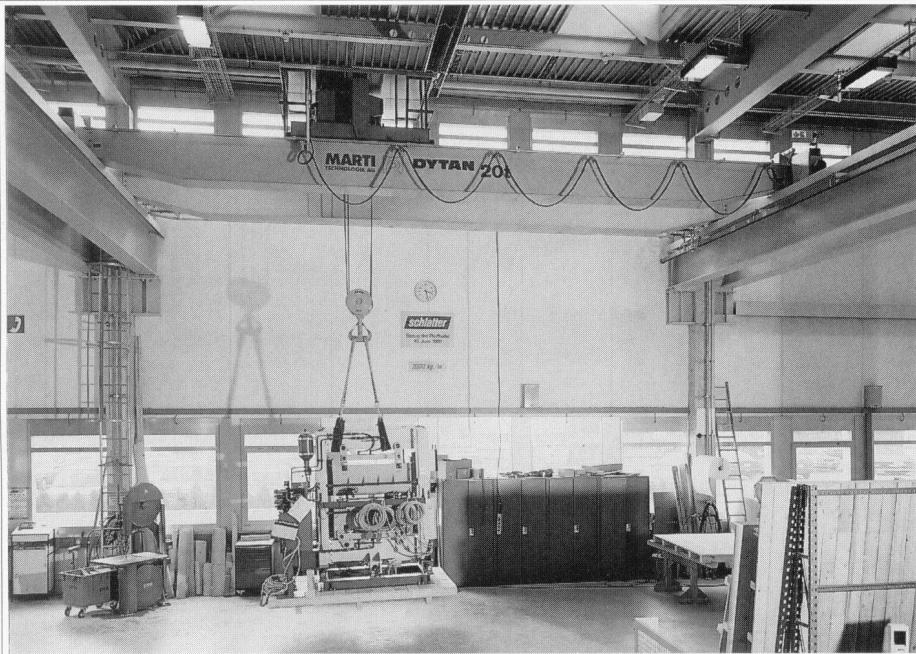
Lust auf Kupfer?

European copper roofing campaign

Gefordert von der ICA, International Copper Association Ltd. New York/London

Ich / wir möchten gerne weitere Informationen.
 Bitte rufen Sie mich an.

Informationsdienst Kupfer für Dach und Wand
Thurgauerstr. 76 CH-8050 Zürich



DYTAN®-Kransysteme

decken das gesamte Spektrum von Problemlösungen ab. Sie zeichnen sich durch modernste, verschleissarme Hebetechnologie aus.

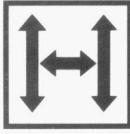
DYTAN®-Kransysteme mit ABUS-Komponenten bürgen im Rahmen einer echten Partnerschaft für die Zuverlässigkeit und Wartungsfreundlichkeit der System-Familie und einem optimalen Kundendienst.

Der beste Beweis für die Qualität der **DYTAN®-Kransysteme** ist die Langzeitgarantie von 5 Jahren.



MARTI-TECHNOLOGIE AG
DYTAN®

DYTAN-KRANBAU
POSTFACH
CH-6048 HORW
TELEFON: 041/48 51 33
TELEFAX: 041/48 71 35



Lagertechnik



Kragarm-
Regalsysteme



Lohnaufträge



Spezialkran



5 Jahre
Jumbo-
Garantie



Wir sind rund
um die Uhr
für Sie da!

Neu.

ALLPLAN

Wege zum Erfolg

■ ALLPLAN 300

Das neue CAD-System als preisgünstiges Komplettpaket für Architekten

■ ALLPLAN 500

Das neue CAD-System für professionelle Anwendungen

■ ALLPLAN 700

Das neue CAD-Spitzenprodukt für anspruchsvollste Aufgaben

Einzigartig in Bedienung und Komfort

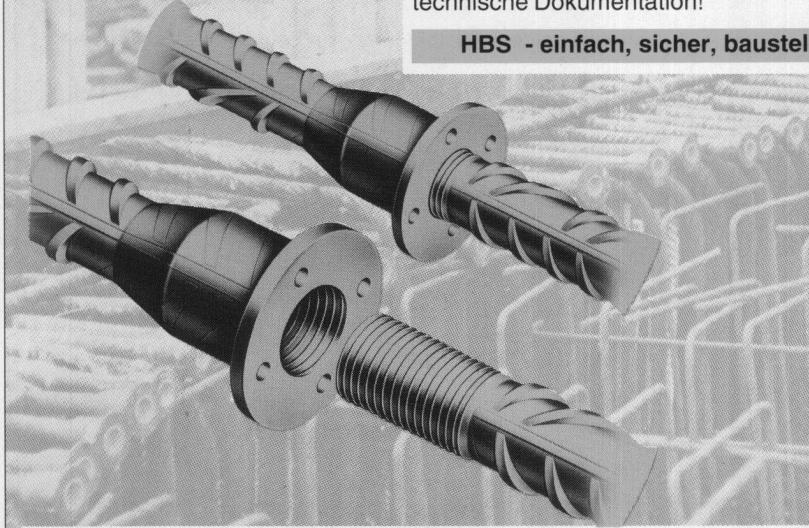
Einzigartig in Funktionalität und Leistung

HBS

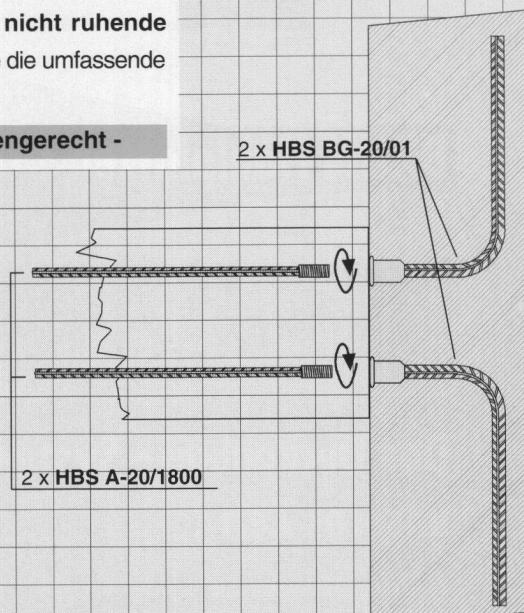
Bewehrungs- anschlüsse

... sind aus einem Stück gefertigt, sind SIA-konform (Material S500) und können auch für nicht ruhende Lasten eingesetzt werden. Verlangen Sie die umfassende technische Dokumentation!

HBS - einfach, sicher, baustellengerecht -



Grundriss-Detail



ancotech

Spezialbewehrungen

8112 Otelfingen

1052 Le Mont/Lausanne

Buchstrasse 6

En Budron E9

Tel: 01/884 67 00

Tél: 021/652 61 60

Fax: 01/844 26 00

Fax: 021/652 78 78

NEMETSCHEK

Nemetschek
Programmsystem GmbH
Riedenburger Str. 2
81677 München
Tel. 089/927 93-222
Fax 089/927 93-200

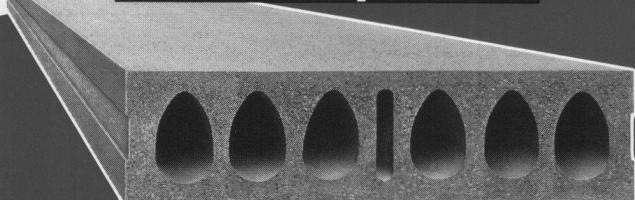
Bitte rufen Sie uns an.
Wir schicken Ihnen sofort die
ALLPLAN Informationen.

Die Nr.1 in der Gebäudeplanung

ELEMENTWERK BRUN AG MOOSHÜSLISTRASSE 6032 EMMEN
TEL. 041 / 55 16 16 FAX 041 / 55 18 66



BRUN Hohlplatten :



Das Deckenbau - System unserer Zeit !

Vorfabrizierte Betonelemente für Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten.
In der Anwendung rationell, schnell und preiswert.

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

Am 26. April packt Sie Ihre Zukunft

RAVEL-Projekt-Teams weisen nach: Überraschend viele Investitionen in den rationalen Strom-Einsatz sind rentabel. Die Gewinnpotentiale werden dort voll ausgeschöpft, wo der Investor vom Planer Garantien für die Energie-Effizienz bekommt. Vertragliche garantierte Energie-Effizienz wird in absehbarer Zeit zum Standard gehören. Scharf kalkulierte Gross-Investoren schwenken bereits auf den neuen Kurs. Bereiten Sie sich auf die

neue Marktanforderung vor. Die 4. RAVEL-Tagung zum Thema «RAVEL zahlt sich aus» gibt Ihnen einen Wissensvorsprung: Mit Workshops zu Ihrem Fachgebiet. Und mit handfesten Empfehlungen und Erfahrungsberichten von PraktikerInnen, die in der Verwirklichung von RAVEL zu den führenden Köpfen zählen.



Die schlausten Füchse treffen sich am 26. April zur 4. RAVEL-Tagung im Kursaal Bern. Anmeldung bei Pius Müller, Tagungssekretariat

01/388 65 65



RAVEL
Bundesamt für
Konjunkturfragen

Das harte Trio

Kunstharz

- dicht
- druckfest
- abriebfest
- fugenlos

Steinholz

- fußwarm
- gleitsicher
- staubfrei
- fugenlos

Hartbeton

- druckfest
- abriebfest
- staubfrei
- pflegeleicht

Die Bodenmacher aus Winterthur



Ein Unternehmen der **forbo** Gruppe

Helgenstrasse 21/Postfach
8403 Winterthur, Tel. 052 242 17 21, Fax 052 242 93 91

Emmenau 3, 3415 Hasle-Rüegsau
Tel. 034 61 62 00, Fax 034 61 63 43

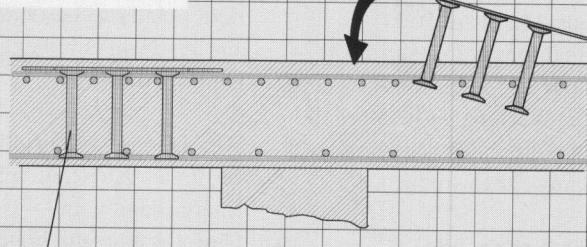
anco **PLUS**[®]

Durchstanzbewehrungen

Wir verlangen von einer Durchstanzbewehrung, dass sie **normenkonform (SIA162)**, **wirtschaftlich** und **verlegefreundlich** ist. Welche Anforderungen stellen Sie an eine Durchstanzbewehrung?

Verlangen Sie die umfassende technische Dokumentation!

ancoPLUS[®] -einfach, sicher, baustellengerecht -



ancotech

Spezialbewehrungen

8112 Otelfingen

1052 Le Mont/Lausanne

Buchstrasse 6

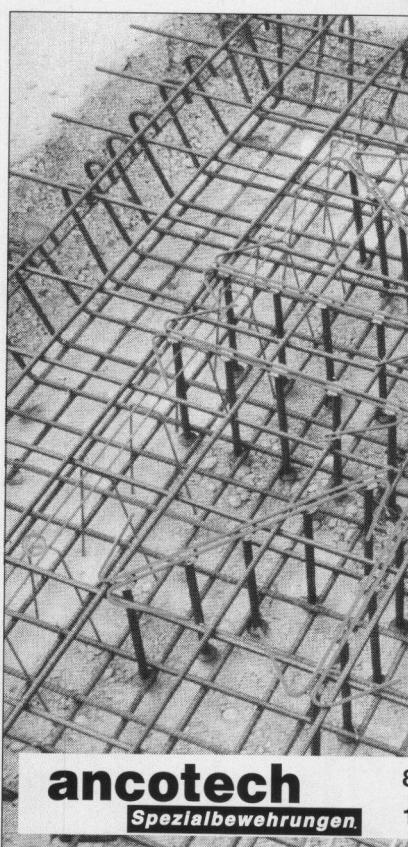
En Budron E9

Tel: 01/884 67 00

Tél: 021/652 61 60

Fax: 01/844 26 00

Fax: 021/652 78 78



Wegweisend!

Ans richtige Ziel mit Infoconcept[®], dem durchdachten Orientierungssystem.



Perfekt im Design, vielseitig in der Anwendung. Das ist Infoconcept[®]. Von der Briefkastenanlage über das einfache Hinweisschild bis hin zur komplexen Orientierungstafel. Die optimale Lösung für drinnen und draussen.

Lichtblicke in Sachen Wegleuchten: ob Fussweg, Einfahrt oder Haustür – unsere form-schönen Leuchten bringen Licht ins Dunkel.

Ich möchte mehr wissen!

Bitte senden Sie mir Unterlagen über
 Briefkästen/Infoconcept[®]/Orio[®]
 Wegleuchten

anderes:

Absender:

SIA

Schweizer

Ernst Schweizer AG
 Metallbau
 8908 Hedingen
 Telefon 01 763 61 11
 Telefax 01 761 88 51

Glasfaltwände, Wintergärten,
 Sonnenkollektoren,
 Infoconcept[®] Briefkästen, Orio[®],
 Metall-Türen /-Fenster,
 Metallfassaden.

Energie-Sparkurs:

Unaufhaltsam im Trend: Wärme, die sich auszahlt!

Kluge Rechner wissen: Wer beim Vergleich verschiedener Brennstoffe nur auf die Energiekosten schaut, macht sich etwas vor. Es gilt, auch die Erstellungs- und Unterhaltskosten zu berücksichtigen. Richtig gerechnet, zahlt sich Erdgas aus. Mit bis zu 50 % niedrigeren Investitionen, über 30 % tieferen Ausgaben für Wartung und Unterhalt und erheblich geringeren Umweltbelastungen.

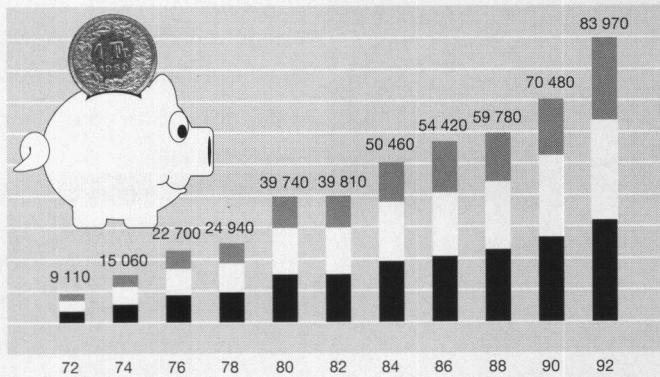
Tankraum ade

Erdgas produziert weniger Schadstoffe und spart Energie. Zudem sind Erdgas-

heizungen kostengünstig, benötigen nur wenig Platz und lassen sich fast überall im Haus installieren. Das macht Erdgas nicht nur im Neubau, sondern auch bei Hausrenovationen besonders interessant. Dass beim Erdgas Tank und Tankraum wegfallen, zahlt sich dabei besonders aus. Auch im Hinblick auf die Unterhaltskosten.

Wer auf Erdgas umstellt, verbindet Wirtschaftlichkeit, Energiesparen und Umweltschutz mit hohem persönlichem Komfort.

Erdgasverbrauch nach Verbrauchergruppen in der Schweiz 1972–1992 in 1000 Terajoule



Seit 1972 hat sich der Erdgasverbrauch in der Schweiz beinahe verzehnfacht, weil sich immer mehr Konsumenten dazu entschlossen haben, auf diesen wirtschaftlichen, umweltschonenden und komfortablen Energieträger umzusteigen.

■ Handel + Gewerbe □ Industrie ■ Haushalt

1+gas=erdgas

Rechnen mit dem Faktor Zukunft.

Aktuelle Informationen erhalten Sie beim Verband der Schweizerischen Gasindustrie, Grütlistrasse 44, 8027 Zürich, Tel. 01/288 31 31, Fax 01/202 18 34.

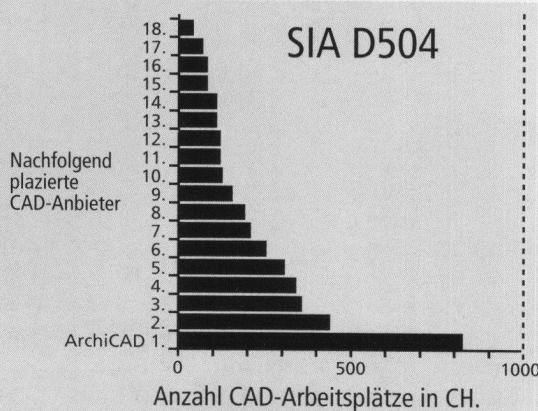
SAURE

Workstationleistung auf Apple und Windows

Nach SIA D504 Branchenleader für die Schweizer Architekten

ArchiCAD für 2D/3D

- auf Macintosh
- unter Windows



- Standard PowerPC
- Windows 3.1
- Windows for Workgroups
- Windows NT

INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO BOGATZKI AG

Alleiniger Generalvertrieb für ArchiCAD und topCAD
in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein:

Ingenieur- & Planungsbüro Bogatzki AG

CH-8105 Regensdorf/Zürich, Bahnstrasse 102
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/ 870 06 43

Damit aggressive Flüssigkeiten und Dämpfe Ihren
Konstruktionen nichts anhaben können, planen Sie
am besten mit rost- und säurebeständigem Edelstahl.
Und mit Stahag.

Denn wir sind kompetenter Partner von Planer und Architekt.
Verlangen Sie unser ausführliches Lieferprogramm und alle wei-
teren Informationen über den Einsatz von rost- und säure-
beständigem Edelstahl im Bau.

Stahag ♦●

Immer wenn's drauf ankommt

Stahag, 8108 Dällikon, Tel. 01 844 01 11



Peter Hartung hat mit seinem Partner Meinrad Scherrer die Schaffhauser Stadtkirche Sankt Johann restauriert und dafür mit dem Designer Willy Guhl gearbeitet, der die verschiebbaren Bänke entwarf. „So dass die Gläubigen zur Kanzel und die Konzertbesucher die Orgel sehen. Ein Wurf, der mit Dietiker kaum teurer zu stehen kam als eine konventionelle Möblierung.“

Passende Qualitäts-Stühle und -Tische für jedes Objekt: Unsere neue Referenzbroschüre beweist es Ihnen auf 36 Farbseiten. Dietiker AG, 8260 Stein am Rhein, Telefon (054) 42 21 21, Telefax (054) 41 44 69. **Dietiker Switzerland**